



## Έγχρωμη τηλεόραση ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν τη λειτουργία της συσκευής σας.  
Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Καταγράψτε τον κωδικό του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του. Συμβουλευθείτε την ετικέτα στο πίσω κάλυμμα και αναφέρετε αυτές τις πληροφορίες στο κατάστημα που θα ζητήσετε την επισκευή της συσκευής.

Κωδικός μοντέλου :  
Σειριακός αριθμός :

P/NO : 3828VA0492C -1/2 (MC049B, 124D/E TX, GR) @  
(3828VA0492C -2/2, 3840VA0050A)

---

## Περιεχόμενα

---

Εγκατάσταση	<b>3</b>
Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών	<b>4</b>
Τηλεχειριστήριο	
Τοποθέτηση μπαταριών	
Μπροστινή κονσόλα	
Βασικές λειτουργίες	<b>8</b>
Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση (On και Off)	
Επιλογή προγράμματος	
Ρύθμιση έντασης ήχου / Επιστροφή	
Λειτουργία σίγασης ήχου	
Επιλογή γλώσσας εμφανίσης (προαιρετικό)	
Μενού Οθόνης	<b>9</b>
Επιλογή Μενού	
Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών	<b>10</b>
Αυτόματος προγραμματισμός καναλιών	
Χειροκίνητος προγραμματισμός καναλιών	
Επεξεργασία προγραμμάτων	
Προτιμώμενα προγραμματα	
Προβολή πίνακα προγραμματισμένων καναλιών	
Ρυθμίσεις εικόνας	<b>16</b>
PSM (Μνήμη Ρυθμίσεων Εικόνας) / Ρύθμιση εικόνας	
Εναρμόνιση με περιβάλλον (Εγε) (προαιρετικό)	
Βελτίωση εικόνας (Turbo) (προαιρετικό)	
Ρυθμίσεις ήχου (προαιρετικό)	<b>18</b>
SSM (Μνήμη ρυθμίσεων ήχου) / Ρυθμίσεις ήχου	
Επιλογή βελτιωμένου ήχου (Turbo) (προαιρετικό)	
Επιλογή εξδόου ήχου (προαιρετικό)	
Λήψη Στερεοφωνική/Δίγλωσση (προαιρετικό)	
Λήψη NICAM (προαιρετικό)	
Χρονικές ρυθμίσεις	<b>21</b>
Ρύθμιση ρολογιού/Ρύθμιση χρονοδιακόπτη On/Off	
Αυτόματο σβήσιμο (Auto Sleep)	
Άλλες λειτουργίες	<b>22</b>
Λειτουργίες TV (τηλεόρασης) και AV (βίντεο)	
Αυτόματη επιλογή AV (προαιρετικό)	
Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά (Child lock)	
Μπλε φόντο (Blue back) (προαιρετικό)	
Κλίση εικόνας (προαιρετικό)	
Απομαγνητισμός (προαιρετικό) / Παιχνίδια (προαιρετικό)	
Χρονοδιακόπτης ύπνου (Sleep timer)	
Teletext (προαιρετικό)	<b>25</b>
Εμφάνιση/Απόκρυψη (ON - OFF)	
Λειτουργία SIMPLE / Λειτουργία TOP (προαιρετικό)	
Λειτουργία FASTEXT / Ειδικές λειτουργίες teletext	
Σύνδεση περιφερειακού εξοπλισμού	<b>28</b>
Σύνδεση στην υποδοχή της κεραίας	
Σύνδεση στην υποδοχή scarf	
Σύνδεση στις υποδοχές εισόδου Ήχου L/R (ή Ήχου) Εικόνας (προαιρετικό)	
Σύνδεση Ακουστικών(προαιρετικό)	
Πίνακας επίλυσης προβλημάτων	<b>31</b>

---

---

## Εγκατάσταση

---

### Τροφοδοσία

Η συσκευή αυτή λειτουργεί με εναλλασόμενο ρεύμα AC, η τάση λειτουργίας αναγράφεται στην ετικέτα που βρίσκεται στο πίσω κάλυμμα. Ποτέ μην τροφοδοτήσετε τη συσκευή με συνεχές ρεύμα.

Κατά τη διάρκεια καταγείδων ή διακοπών ηλεκτρικού ρεύματος παρακαλούμε όπως αποσυνδέσετε την πρίζα τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος και το βύσμα της κεραίας.

### Προειδοποίηση

Για να αποφύγετε πρόσκληση πυρκαϊάς ή ηλεκτροπληξίας μην εκτίθετε τη συσκευή στη βροχή ή υγρασία.

### Επισκευή

Ποτέ μην αφαιρείτε το πίσω καπάκι της συσκευής διότι μπορεί να εκτεθείτε σε επικίνδυνα υψηλή τάση ή άλλους κινδύνους τραυματισμού. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε την και καλέστε το Service.

### Κεραία

Συνδέστε το καλώδιο της κεραίας στο βίσμα που αναγράφει  $75\Omega$  στην πίσω πλευρά. Για καλύτερη λήψη πρέπει να χρησιμοποιείτε εξωτερική κεραία.

### Τοποθέτηση

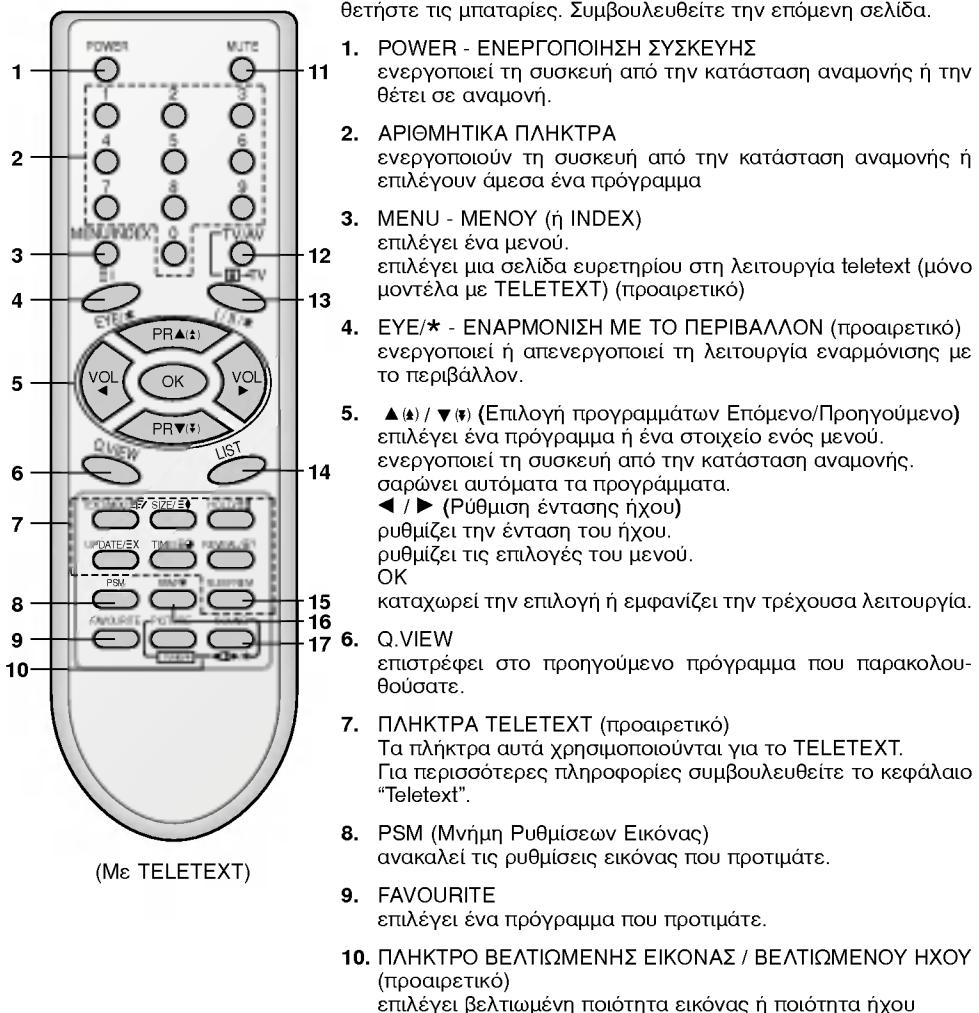
Τοποθετήστε την συσκευή ώστε η οθόνη να μην εκτίθεται σε δυνατό φωτισμό ή ηλιακό φως. Φροντίζετε ώστε να μην εκτίθετε τη συσκευή σε άσκοπες δονήσεις, υγρασία, σκόνη ή πολύ ζέστη. Επίσης εξασφαλίστε τον ομαλό εξαερισμό περιμετρικά της συσκευής. Μην καλύπτετε τις σχισμές εξαερισμού του πίσω καπακιού.

## Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών

Όλες οι λειτουργίες μπορούν να ελεγχθούν από τη Συσκευή Επικοινωνίας.  
Μερικές λειτουργίες μπορούν επίσης να ρυθμιστούν από τα πλήκτρα στην μπροστινή κονσόλα της συσκευής.

### Τηλεχειριστήριο

Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, παρακαλούμε τοποθετήστε τις μπαταρίες. Συμβουλευθείτε την επόμενη σελίδα.



## Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών

**11. MUTE - ΣΙΓΑΣΗ**  
απενεργοποιεί τον ήχο.

**12. TV/AV**  
επιλέγει τη λειτουργία τηλεόρασης ή βίντεο  
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.

**13. I/II/\* (προαιρετικά)**  
επιλέγει τη γλώσσα όταν λαμβάνεται δίγλωσση εκπομπή.  
(προαιρετικά)  
επιλέγει την έξοδο του ήχου.

**14. LIST-ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ (ΜΠΛΕ ΠΛΗΚΤΡΟ)**  
εμφανίζει τον πίνακα προγραμμάτων.

**15. SLEEP - ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗΣ ΥΠΝΟΥ**  
ρυθμίζει τον χρονοδιακόπτη ύπνου.

**16. SSM/\* (Μνήμη Ρυθμίσεων Ήχου) (προαιρετικά)**  
ανκαλεί τις ρυθμίσεις ήχου που προτιμάτε.

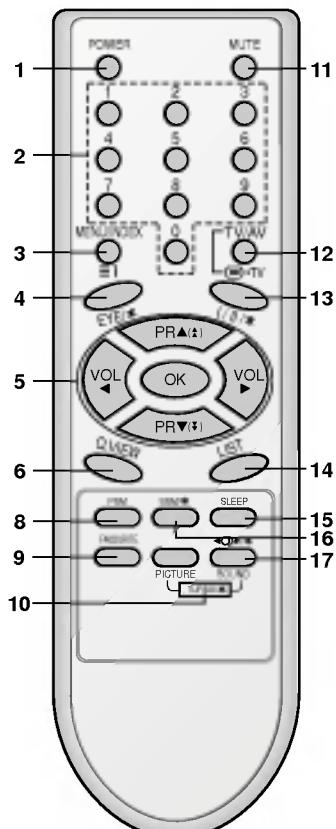
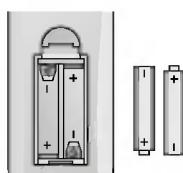
**17. SURROUND (↔/\*) (προαιρετικά)**  
επιλέγει ήχο surround (περιμετρικό)

### ΕΓΧΡΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΑ

Τα πλήκτρα αυτά χρησιμοποιούνται για το Teletext (μόνο τα μοντέλα με TELETEXT) ή για την επεξεργασία προγραμμάτων.

### Τοποθέτηση μπαταριών

Το τηλεχειριστήριο τροφοδοτείται από δύο μπαταρίες τύπου AAA Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες, γυρίστε το χειριστήριο από την πίσω πλευρά και ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες σύμφωνα με τα ενδεικτικά πολικότητας ( + και - ) που ευρίσκονται στη θήκη των μπαταριών.



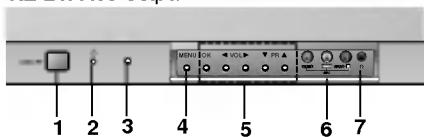
(Χωρίς TELETEXT)

**Σημείωση :** Για να αποφύγετε βλάβη από πιθανή υγροποίηση των μπαταριών αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν προτίθεστε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μακρό χρόνο.

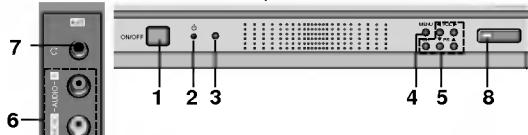
## Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών

### Μπροστινή κονσόλα

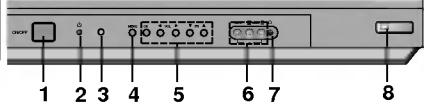
RZ-21FA35 σειρά



RZ-21FB25 σειρά



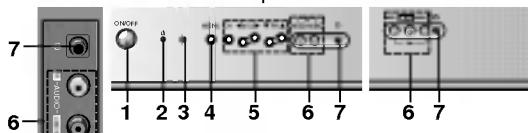
RZ-15/21FB55/56 σειρά



RZ-17/21FB75 σειρά



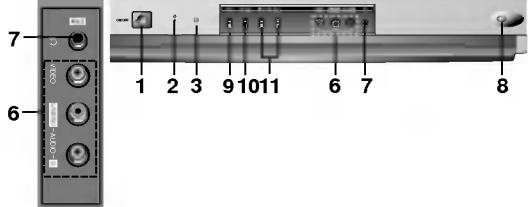
RZ-21FB35 σειρά



RZ-15/21FB95 σειρά



CZ-21Q65/66 σειρά



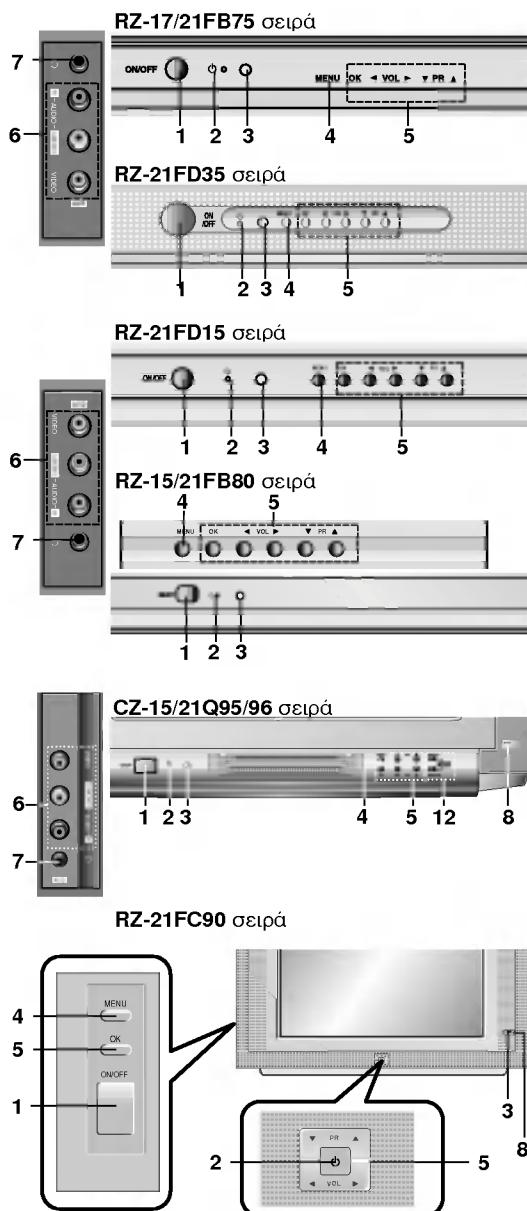
1. ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ (ON/OFF) ανάβει/σβήνει τη συσκευή.
2. ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΑΝΑΜΟΝΗΣ φωτίζεται έντονα όταν η συσκευή είναι σε αναμονή; είναι σβηστό όταν η συσκευή λειτουργεί.
3. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
4. MENU επιλέγει ένα μενού.
5. OK καταχώρηση της επιλογής ή εμφανίζει την τρέχουσα λειτουργία.  
◀ / ▶ (Ρύθμιση έντασης ήχου)  
ρυθμίζουν την ενταση του ήχου.  
ρυθμίζουν τις επιλογές των μενού.  
▲ / ▼ (Επιλογή Προγραμμάτων)  
επιλέγουν ένα πρόγραμμα ή ένα στοιχείο ενός μενού.  
ενεργοποιούν τη συσκευή από την αναμονή.
6. ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΗΧΟΥ/ΕΙΚΟΝΑΣ (AV2) (προαιρετικό)  
Συνδέστε τα βίντα εξόδου ήχου/εικόνας ενός εξωτερικού συστήματος σ' αυτές τις υποδοχές.
7. ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ (προαιρετικό)  
Συνδέστε το βίντα των ακουστικών σ' αυτή την υποδοχή.
8. Εναρμόνιση με περιβάλλον (Εγε) (προαιρετικό)  
ρυθμίζει την εικόνα σύμφωνα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος
9. ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ/ΒΙΝΤΕΟ (TV/AV) (προαιρετικό)  
επιλέγει τη λειτουργία τηλεόρασης ή βίντεο.  
ακυρώνει την εμφάνιση των μενού στην οθόνη.  
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
10. C (Λειτουργίες) (προαιρετικό)  
επιλέγει την ένταση του ήχου.  
Εναρμόνιση με το περιβάλλον (προαιρετικό), στοιχεία εικόνας ή σύντομο αυτόματο προγραμματισμό όταν δεν προβάλλονται τα μενού.
11. + / - (▲ / ▼) (προαιρετικό)  
ρυθμίζει τη λειτουργία ή επιλέγει ένα πρόγραμμα.  
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
12. ΒΕΛΤΙΩΜΕΝΗ ΕΙΚΟΝΑ / ΗΧΟΣ (TURBO) (προαιρετικό)  
Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την βελτιωμένη εικόνα / ήχο.

*Σημείωση :*

- a. Μην τόπεστείτε βαριά αντικείμενα (άνω των 4 κιλών) στα μοντέλα RZ-21FA35.
- b. Εμφανίζεται μία απλοποιημένη αναπαράσταση του μπροστινού ή πλαινού πίνακα. Η εικόνα που εμφανίζεται εδώ μπορεί να διαφέρει ελαφρά από την συσκευή σας.

## Εντοπισμός πλήκτρων και επεξήγηση λειτουργιών

### Μπροστινή κονσόλα



1. ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ (ON/OFF) αναβίει/σβήνει τη συσκευή.
  2. ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ANAMONHS φωτίζεται έντονα όταν η συσκευή είναι σε αναμονή.
  3. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
  4. MENU επιλέγει ένα μενού.
  5. OK καταχώρηση της επιλογής ή εμφανίζει την τρέχουσα λειτουργία.  
◀ / ▶ (Ρύθμιση έντασης ήχου)  
ρυθμίζουν την ενταση του ήχου.  
ρυθμίζουν τις επιλογές των μενού.  
▲ / ▼ (Επιλογή Προγραμμάτων)  
επιλέγουν ένα πρόγραμμα ή ένα στοιχείο ενός μενού.  
ενεργοποιούν τη συσκευή από την αναμονή.
  6. ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΗΧΟΥ/ΕΙΚΟΝΑΣ (AV2) (προαιρετικό)  
Συνδέστε τα βίζυματα εξόδου ήχου/εικόνας ενός εξωτερικού συστήματος σ' αυτές τις υποδοχές.
  7. ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ (προαιρετικό)  
Συνδέστε το βίζυμα των ακουστικών σ' αυτή την υποδοχή.
  8. Εναρμόνιση με περιβάλλον (Eye) (προαιρετικό)  
ρυθμίζει την εικόνα σύμφωνα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος
  9. ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ / BINTEO (TV/AV) (προαιρετικό)  
επιλέγει τη λειτουργία τηλεόρασης ή βίντεο,  
ακυρώνει την εμφάνιση των μενού στην οθόνη.  
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
  10. C (Λειτουργίες) (προαιρετικό)  
επιλέγει την ενταση του ήχου, Εναρμόνιση με το περιβάλλον (προαιρετικό), σταχεία εικόνας ή σύντομο αυτόματο προγραμματισμό όταν δεν προβάλλονται τα μενού.
  11. + / ▲ (προαιρετικό)  
ρυθμίζει την λειτουργία ή επιλέγει ένα πρόγραμμα.  
ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
  12. ΒΕΛΤΙΩΜΕΝΗ ΕΙΚΟΝΑ / ΗΧΟΣ (TURBO) (προαιρετικό)  
Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την βελτιωμένη εικόνα / ήχο.
- Σημείωση :**
- a. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα (ανω των 4 κιλών) στα μοντέλα RZ-21FA35.
  - b. Εμφανίζεται μία απλοποιημένη αναπαράσταση του μπροστινού ή πλαινού πίνακα. Η εικόνα που εμφανίζεται εδώ μπορεί να διαφέρει ελαφρά από την συσκευή σας.

## Βασικές λειτουργίες

### Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση (On και Off)

- Πιέστε τον κεντρικό διακόπτη για να ανάψετε τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής πιέστε τα **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** ή τα αριθμητικά πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο για να την ενεργοποιήσετε πλήρως.
- Πιέστε το πλήκτρο **POWER** στο τηλεχειριστήριο.  
Η συσκευή επανέρχεται σε κατάσταση αναμονής.
- Πιέστε τον κεντρικό διακόπτη διανά για να σβήσετε τη συσκευή.

**Σημείωση :** Εάν με ενεργοποιημένη τη συσκευή, αποσυνδέσετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η συσκευή θα περιέλθει σε κατάσταση αναμονής ή θα ενεργοποιηθεί όταν αποκατασταθεί η ηλεκτρική παροχή.

### Επιλογή προγράμματος

Μπορείτε να επιλέξετε έναν αριθμό προγράμματος με τα **▲ / ▼** ή **ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ** πλήκτρα.

### Ρύθμιση έντασης ήχου

Πιέστε τα πλήκτρα **◀ / ▶** για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

### Επιστροφή

Πιέστε το πλήκτρο **Q.VIEW** για να εμφανίσετε το τελευταίο πρόγραμμα που παρακολουθούσατε.

### Λειτουργία σίγασης ήχου

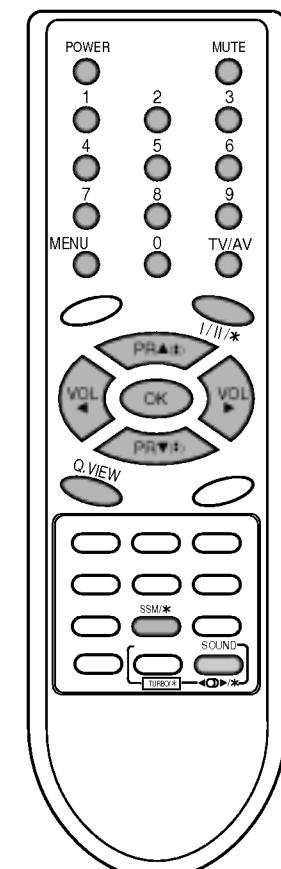
Πιέστε το πλήκτρο **MUTE**. Ο ήχος απενεργοποιείται και εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη .

Μπορείτε να την ακυρώσετε πιέζοντας τα πλήκτρα **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM/\***, **I/II/\***, **TURBO SOUND**.

### Επιλογή γλώσσας εμφάνισης (προαιρετικό)

Τα μενού μπορούν να προβάλλονται στην οθόνη στην επιθυμητή γλώσσα. Πρώτα επιλέξτε τη γλώσσα.

- Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και κατόπιν τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε το μενού **Special**.
- Πιέστε τα πλήκτρα **▶** για να επιλέξετε **Language**.
- Πιέστε το πλήκτρο **▶** και κατόπιν πιέστε τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα.  
Όλες οι προβολές στην οθόνη θα εμφανιστούν στην επιλεγμένη γλώσσα.
- Πιέστε το πλήκτρο **OK** ή **◀** για να επιλέξετε το μενού **Station**.
- Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.



## Μενού Οθόνης

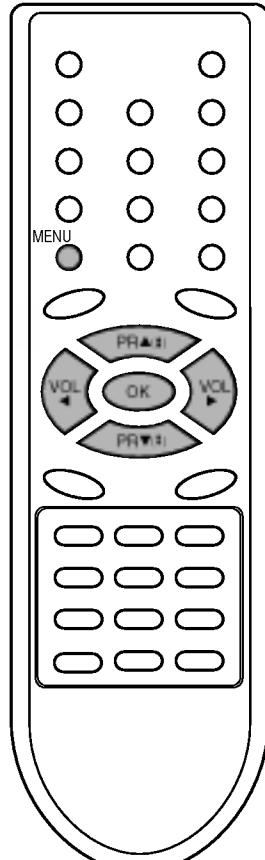
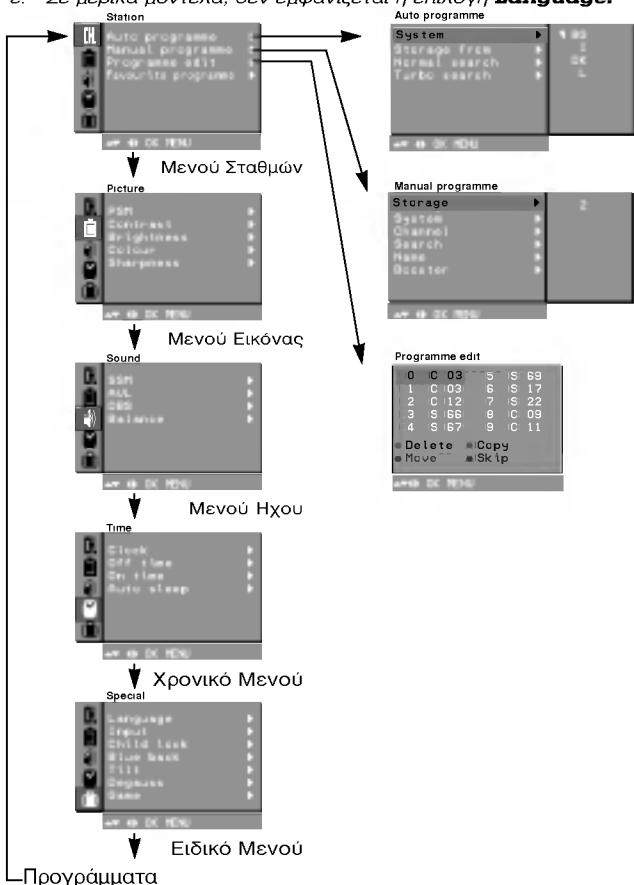
Η επικοινωνία μεταξύ του χρήστη και της συσκευής πραγματοποιείται μέσω ενός μενού χειρισμού που προβάλλεται στην οθόνη. Προβάλλονται επίσης και τα πλήκτρα που απαιτούνται για τα απαραίτητα βήματα εκτέλεσης των ρυθμίσεων.

### Επιλογή Μενού

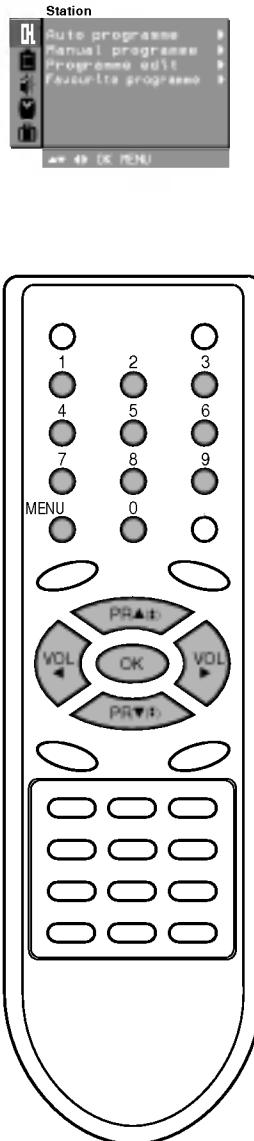
1. Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να προβάλλετε τα μενού.
2. Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο ενός μενού.
3. Πιέστε το πλήκτρο ► για να επιλέξετε ένα υπομενού ή ένα αναδιπλούμενο μενού.
4. Αλλάξτε τη ρύθμιση ενός στοιχείου του υπομενού ή του αναδιπλούμενου μενού με τα πλήκτρα ◀ / ▶ ή ▲ / ▼.  
Μπορείτε να μετακινηθείτε σε ένα μενού υψηλότερου επιπέδου πιέζοντας το πλήκτρο OK ή ◀ και σε μενού χαμηλότερου επιπέδου πιέζοντας το πλήκτρο ▶.

#### Σημείωση :

- a. Στη λειτουργία Teletext δεν προβάλλονται τα μενού.
- b. Σε μερικά μοντέλα η ένδειξη **Normal/Turbo search** δεν προβάλλεται και εμφανίζεται μόνο η ένδειξη **Start** στο μενού **Auto programme**.
- c. Στα μονοφωνικά μοντέλα το μενού **Hχου** δεν προβάλλεται.
- d. ε μερικά μοντέλα, δεν εμφανίζεται η επιλογή **Tilt, Degauss, Game** ή **Booster**.
- e. Σε μερικά μοντέλα, δεν εμφανίζεται η επιλογή **Language**.



## Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών



Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 100 τηλεοπτικούς σταθμούς στην τηλεόραση σε αριθμούς προγραμμάτων (0 έως 99). Εφόσον έχετε συντονίσει τους σταθμούς μπορείτε χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **▲ / ▼** ή τα APIΘΗΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα να επιλέξετε τους σταθμούς που έχετε προγραμματίσει. Οι σταθμοί μπορούν να συντονιστούν χρησιμοποιώντας την αυτόματη ή χειροκίνητη λειτουργία.

### Αυτόματος προγραμματισμός καναλιών

Όλοι οι σταθμοί που μπορούν να ληφθούν αποθηκεύονται μ' αυτή τη μέθοδο. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τον αυτόματο προγραμματισμό κατά την εγκατάσταση της συσκευής.

1. Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο MENU για να επιλέξετε το μενού Station (Σταθμών).
2. Πιέστε το πλήκτρο **►** και κατόπιν τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Auto programme** (Αυτόματος Προγραμματισμός).
3. Πιέστε το πλήκτρο **►** για να εμφανίσετε το μενού **Auto programme** (Αυτόματος Προγραμματισμός).



4. Πιέστε το πλήκτρο **►**. Ορίστε το σύστημα της τηλεόρασης με τα πλήκτρα **▲ / ▼** του αναδιπλούμενου μενού System.  
**BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Ευρώπη/Ανατολική Ευρώπη)  
**I** : PAL I/II (Ηνωμένο Βασίλειο/Ιρλανδία)  
**DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Ανατολική Ευρώπη)  
**L** : SECAM L/L' (Γαλλία)
5. Πιέστε το πλήκτρο **OK** **►**.
6. Πιέστε τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Storage from**.

7. Πιέστε το πλήκτρο **►**. Επιλέξτε τον αρχικό αριθμό προγράμματος με τα πλήκτρα **◀ / ►** ή τα APIΘΗΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα του αναδιπλούμενου μενού **Storage from**. Κάθε αριθμός πριν τον αριθμό 10 εισάγεται με τον αριθμό **0** εμπρός από αυτόν, π.χ. **05** για το 5.

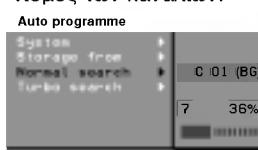
8. Πιέστε τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Normal** ή **Turbo search**.

Παρατήρηση : Σε μερικά μοντέλα μπορείτε να επιλέξετε μόνο **Start**.

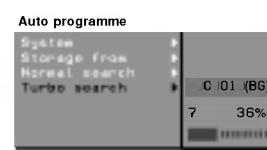
#### Σημειώσεις :

- a. Η επιλογή **Turbo search** είναι πιο γρήγορη από την **Normal search** σε μερικά μοντέλα. Αυτές οι μορφές αναζήτησης προγράμματων θα αποθηκεύσουν αυτόμata όλους τους λαμβανόμενους σταθμούς.
- b. Εάν ο προγραμματισμός σταθμώς έχει ήχο χαμηλής ποιότητας, επιλέξτε πάλι το σύστημα στο μενού **Manual programme**.

10. Πιέστε το πλήκτρο **►** για να ξεκινήσει ο αυτόματος συντονισμός των καναλιών.



(Κανονική αναζήτηση) (Normal)



(Γρήγορη Αναζήτηση) (Turbo)

Αποθηκεύονται όλοι οι σταθμοί που λαμβάνεται το σήμα τους. Το όνομα του σταθμού αποθηκεύεται για όσους σταθμούς εκπέμπουν σήμα VPS (Υπηρεσία Προγραμμάτων Βίντεο), PDC (Σήμα Ελεγχού Λήψης Προγράμματος) ή δεδομένα TELETEXT. Εάν δεν μπορεί να αντιτοποιηθεί ονόμα για έναν αποθηκευμένο σταθμό, ορίζεται ο αριθμός του καναλιού και αποθηκεύεται ως **C** (V/UHF 01-69) ή **S** (Καλωδιακό 01-47), ακολουθόμενο από έναν αριθμό.

Για να σταματήσετε τον αυτόματο προγραμματισμό, πιέστε το πλήκτρο MENU.

Όταν ολοκληρωθεί ο αυτόματος προγραμματισμός, εμφανίζεται το μενού **Programme edit** (Επεξεργασία προγραμματισμών) στην οθόνη. Συμβούλευθείτε το κεφάλαιο "Επεξεργασία προγραμμάτων" για να επεξεργαστείτε το αποθηκευμένο πρόγραμμα.

11. Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

## Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών

### Αυτόματη σάρωση προγραμμάτων

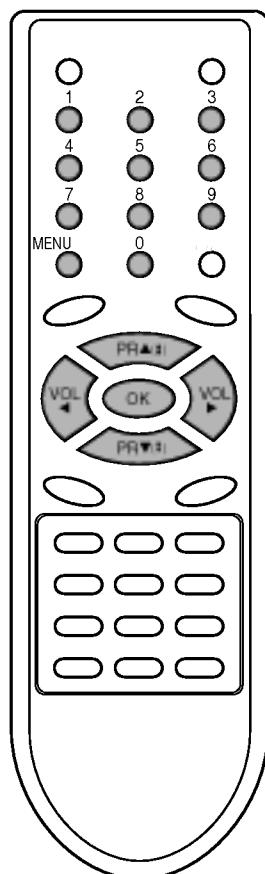
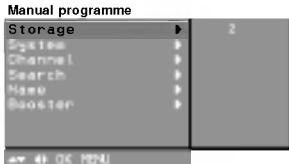
Για να σαρώσετε αυτόματα και να προβάλλετε τις εικόνες από τα αποθηκευμένα προγράμματα, πιέστε τα πλήκτρα **▲(↑)** ή **▼(↓)** για 3 δευτερόλεπτα περίτον. Η εικόνα από τα αποθηκευμένα προγράμματα εμφανίζεται στην οθόνη μία προς μία. Για να σταματήσετε την αυτόματη σάρωση, πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός των πλήκτρων του βίντεο.



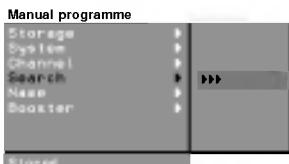
### Χειροκίνητος προγραμματισμός καναλιών

Ο χειροκίνητος προγραμματίζεται κάθε αριθμό προγράμματος.

- Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο MENU για να επιλέξετε το μενού Station (Σταθμών).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Manual programme** (Χειροκίνητος Προγραμματισμός).
- Πιέστε το πλήκτρο ► για να εμφανίσετε το μενού **Manual programme**.

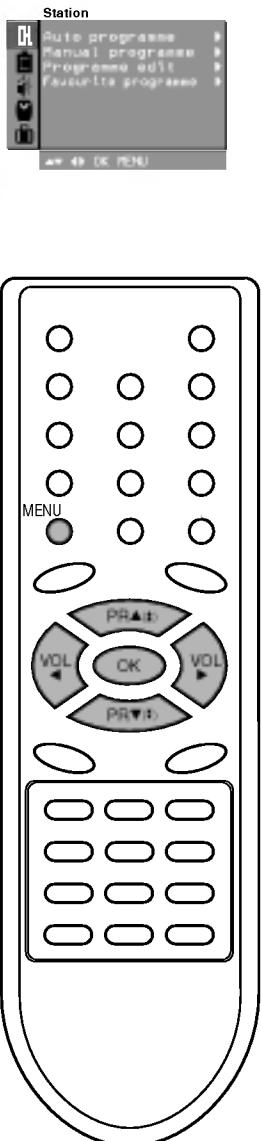


- Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Storage**.
- Πιέστε το πλήκτρο ► για να επιλέξετε τον αριθμό προγράμματος. Επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό προγράμματος (0 έως 99) με τα πλήκτρα ◀ / ► και τα πλήκτρα στο αναδιπλούμενο μενού **Storage**. Κάθε αριθμός πριν το 10 εισάγεται με τον αριθμό '0' εμπρός από αυτόν, π.χ. **'05'** για το 5.
- Πιέστε το πλήκτρο **OK**.
- Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **System**.
- Πιέστε το πλήκτρο ►. Ορίστε το σύστημα της τηλεόρασης με τα πλήκτρα ▲ / ▼ στο αναδιπλούμενο μενού **System**.  
**BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Ευρώπη/Ανατολική Ευρώπη)  
**I** : PAL I/II (Ηνωμένο Βασίλειο/Ιρλανδία)  
**DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Ανατολική Ευρώπη).  
**L** : SECAM L/L' (Γαλλία)
- Πιέστε το πλήκτρο **OK** και ▲.
- Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Channel** (Κανάλι).
- Πιέστε το πλήκτρο ►. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **V/UHF** ή **Cable** στο αναδιπλούμενο μενού **Channel**. Εάν είναι εφικτό, επιλέξτε τον αριθμό του καναλιού απευθείας από τα αριθμητικά πλήκτρα. Κάθε αριθμός πριν το 10 εισάγεται με τον αριθμό '0' εμπρός από αυτόν, π.χ. **'05'** για το 5.
- Πιέστε το πλήκτρο **OK** και ▲.
- Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Search** (Αναζήτηση).
- Πιέστε το πλήκτρο ►. Πιέστε τα πλήκτρα ◀ / ► για να εξεκνήσει η αναζήτηση στο αναδιπλούμενο μενού **Search**. Εάν ανιχνευθεί ένας σταθμός η αναζήτηση σταματά.
- Πιέστε το πλήκτρο **OK** για να αποθηκεύσετε. Θα εμφανίστει η προβολή **Stored** (Αποθηκεύτηκε).



- Για να αποθηκεύσετε άλλον σταθμό, επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 15.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

## Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών



Ορισμός ονόματος σταθμού

1. Επαναλάβατε τα βήματα 1 έως 3 της διαδικασίας «Χειροκίνητος προγραμματισμός καναλιών».
2. Πιέστε τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Name** (Όνομα).
3. Πιέστε το πλήκτρο **►** στο αναδιπλούμενο μενού **Name**.
4. Πιέστε το πλήκτρο **▲**. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους χαρακτήρες κενό, +, -, τους αριθμούς **0** έως **9** και τα γράμματα της αγγλικής αλφαριθμητικής **A** έως **Z**. Με το πλήκτρο **▼** μπορείτε να επιλέξετε με την αντίθετη κατεύθυνση.
5. Επιλέξτε την θέση καταχώρησης πιέζοντας τα πλήκτρα **◀ / ▶** και κατόπιν κάνετε την επιλογή σας για τον δεύτερο χαρακτήρα κ.ο.κ.
6. Πιέστε το πλήκτρο **OK** για αποθήκευση.
7. Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Ενίσχυση σήματος (Booster) (προαιρετικό)

Σε μερικά μοντέλα η Ενίσχυση σήματος **Booster** είναι προαιρετικό χαρακτηριστικό. Μόνο οι συσκευές με αυτό το χαρακτηριστικό μπορούν να εκτελέσουν αυτή τη λειτουργία.

το λαμβανόμενο τηλεοπτικό σήμα στην περιοχή σας είναι ασθενές ενεργοποιήστε την Ενίσχυση σήματος (**Booster** στο **On**). Εάν η εικόνα είναι καλή μην ενεργοποιείτε την Ενίσχυση σήματος.

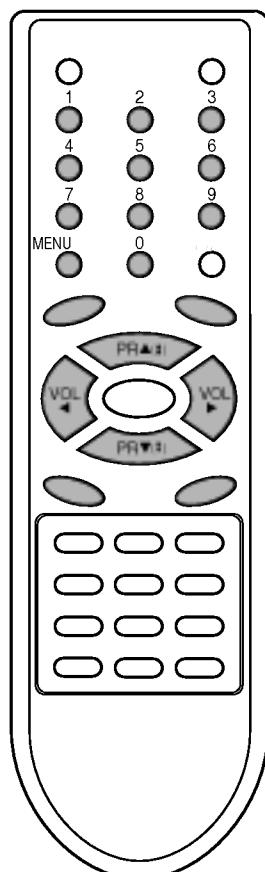
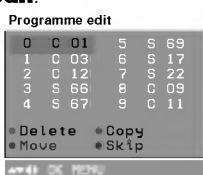
1. Επαναλάβατε τα βήματα 1 έως 3 της διαδικασίας «Χειροκίνητος προγραμματισμός καναλιών».
2. Πιέστε τα πλήκτρα **▲ / ▼** για να επιλέξετε **Booster**.
3. Πιέστε το πλήκτρο **►**.
4. Πιέστε το πλήκτρο **▲ / ▼** για να επιλέξετε **On** ή **Off** στο αναδιπλούμενο μενού **Booster**.
5. Πιέστε το πλήκτρο **OK**.
6. Πιέστε επαναλαμβανόμενο πλήκτρο **MENU** για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

## Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών

### Επεξεργασία προγραμμάτων

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να διαγράψετε ή παραλείψετε τα αποθηκευμένα προγράμματα. Επίσης μπορείτε να μετακινήσετε κάποιους σταθμούς σε άλλο αριθμό προγραμμάτος ή να εισάγετε τα στοιχεία ενός κενού σταθμού σε επιλεγμένο αριθμό προγραμμάτος.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Station (Σταθμών)..
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε Programme edit (Επεξεργασία Προγραμμάτων).
- Πιέστε το πλήκτρο ► για να εμφανίσετε το μενού Programme edit.



#### Διαγραφή ενός προγράμματος

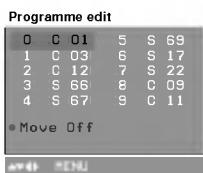
- Επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να διαγράψετε με τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.
- Πιέστε το KOKKINO πλήκτρο δύο φορές. Το επιλεγμένο πρόγραμμα διαγράφεται, όλα τα επόμενα προγράμματα ανεβαίνουν μία θέση.

#### Αντιγραφή ενός προγράμματος

- Επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να αντιγράψετε με τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.
- Πιέστε το ΠΡΑΣΙΝΟ πλήκτρο. Όλα τα επόμενα προγράμματα κατεβαίνουν μία θέση.

#### Μετακίνηση ενός προγράμματος

- Επιλέξτε το πρόγραμμα που θα μετακινήσετε με τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.
- Πιέστε το KITRINO πλήκτρο.
- Μετακινήστε το πρόγραμμα στον επιθυμητό αριθμό προγράμματος με τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.
- Πιέστε πάλι το KITRINO πλήκτρο για να εγκαταλείψετε τη λειτουργία.



#### Παράλειψη ενός αριθμού προγράμματος

- Επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος που θα παραλείψετε με τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.
- Πιέστε το ΜΠΛΕ πλήκτρο. Το παραλειπόμενο πρόγραμμα γίνεται μπλε.
- Πιέστε το ΜΠΛΕ πλήκτρο πάλι για να παραλείψετε το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Όταν παραλείπεται ένας αριθμός προγράμματος σημαίνει ότι δεν θα έχετε τη δυνατότητα να το επιλέξετε με τα πλήκτρα ▲ / ▼ κατά την κανονική λειτουργία παρακολουθήσης τηλεόρασης. Εάν θέλετε να επιλέξετε ένα πρόγραμμα που έχει παραλειφθεί, εισάγετε άμεσα τον αριθμό προγραμμάτος με τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα ή επιλέξτε το στην επεξεργασία προγραμμάτων ή το μενού πίνακα.

Πιέστε επαναλαμβανόμενοτε πλήκτρο MENU για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

---

## Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών

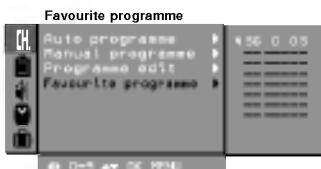
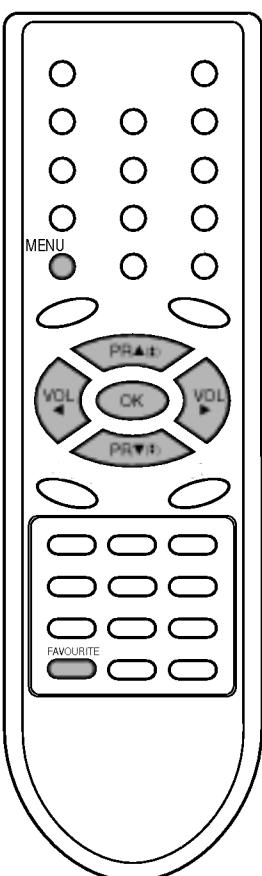
---



### Προτιμώμενα προγράμματα

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να επιλέγετε άμεσα τα προγράμματα που προτιμάτε.

1. Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο MENU για να επιλέξετε το μενού Station (Σταθμών).
2. Πιέστε το πλήκτρο ▶ και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Favourite programme**.
3. Πιέστε το πλήκτρο ▶ για να εμφανίσετε το μενού **Favourite programme**



4. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε -- ----.
5. Επιλέξτε το προτιμώμενο πρόγραμμα με τα πλήκτρα ◀ / ▶.
6. Για να αποθηκεύσετε άλλο πρόγραμμα, επαναλάβατε τα βήματα 4 έως 5.  
Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι 8 προγράμματα.
7. Πιέστε το πλήκτρο OK.
8. Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο **FAVOURITE** για να επιλέξετε τα αποθηκευμένα προγράμματα που προτιμάτε.

## Συντονισμός τηλεοπτικών σταθμών

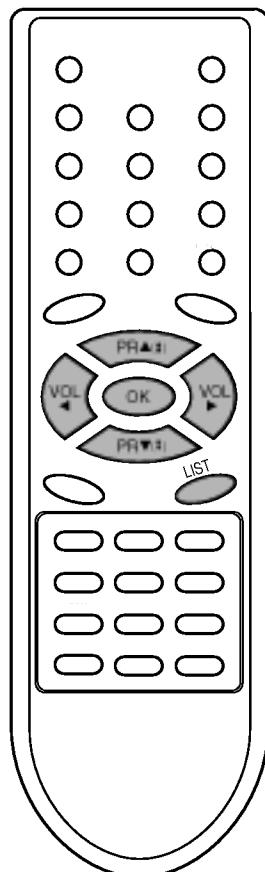
### Προβολή πίνακα προγραμματισμένων καναλιών

Μπορείτε να ελέγξετε τα προγράμματα που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη προβάλλοντας τον πίνακα προγραμμάτων.

Προβολή πίνακα προγραμμάτων  
Πίεστε το πλήκτρο LIST για να προβάλετε τον πίνακα **Programme table**.

Ο πίνακας προγραμμάτων εμφανίζεται στην οθόνη. Ένας πίνακας προγραμμάτων περιέχει 10 προγράμματα όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

Station	0	C	01	3	5	69
1	0	03		5	5	17
2	0	12		7	5	22
3	8	88		8	5	09
4	8	97		9	5	11



#### Σημείωση :

- Πιθανόν να βρείτε κάποια μπλε προγράμματα. Έχουν οριστεί να παραλειφθούν, από τον αυτόματο προγραμματισμό ή στην επεξεργασία προγραμμάτων.
- Κάποια προγράμματα που στον πίνακα προγραμμάτων εμφανίζονται με τον αριθμό καναλιού δεν έχουν προγραμματισμένη ονομασία.

Επιλογή ενός προγράμματος στον πίνακα προγραμμάτων  
Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶.

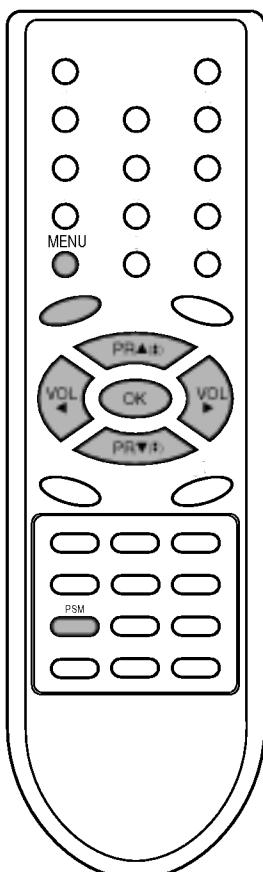
Κάτόπιν πιέστε το πλήκτρο OK.

Η τηλεόραση επιστρέφει στον επιλεγμένο αριθμό προγράμματος.

Μετακίνηση στις σελίδες του πίνακα προγραμμάτων  
Υπάρχουν 10 σελίδες με πίνακες προγραμμάτων που περιέχουν 100 προγράμματα.  
Πιέζοντας τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή ◀ / ▶ επαναλαμβανόμενα μετακινείστε στις σελίδες.

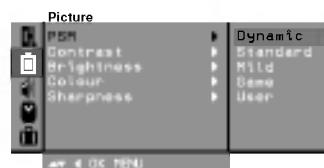
Πιέστε επαναλαμβανόμενο πλήκτρο LIST για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

## Ρυθμίσεις εικόνας



### PSM (Μνήμη Ρυθμίσεων Εικόνας)

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Picture (Εικόνας).
- Πιέστε τα πλήκτρα ► για να επιλέξετε **PSM**.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση εικόνας από το αναδιπλούμενο μενού **PSM**.



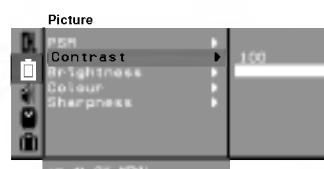
- Πιέστε το πλήκτρο OK ή ◀.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Μπορείτε επίσης να ανακαλέσετε τη μορή μιας επιθυμητής εικόνας (**Dynamic** (Δυναμική), **Standard** (Κανονική), **Mild** (Απαλή), **Game** (Παιχνίδι) ή **User** (Χρήστης)) με το πλήκτρο PSM του τηλεχειριστηρίου. Οι μορφές εικόνας **Dynamic**, **Standard**, **Mild** και **Game** είναι προγραμματισμένες για βέλτιστη αναπαραγωγή εικόνας κατά την παραγωγή της τηλεόρασης στο εργοστάσιο και δεν μπορούν να τροποποιηθούν.

### Ρύθμιση εικόνας

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίθεση, φωτεινότητα, ένταση χρωμάτων, οξύτητα και την απόχρωση (μόνο στις τηλεοράσεις NTSC AV) της εικόνας στο επίπεδο που επιθυμείτε.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Picture (Εικόνας).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Contrast**, **Brightness**, **Colour** ή **Sharpness**.



- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ◀ / ► για να κάνετε τις κατάλληλες ρυθμίσεις σε κάθε ένα υπομενού.

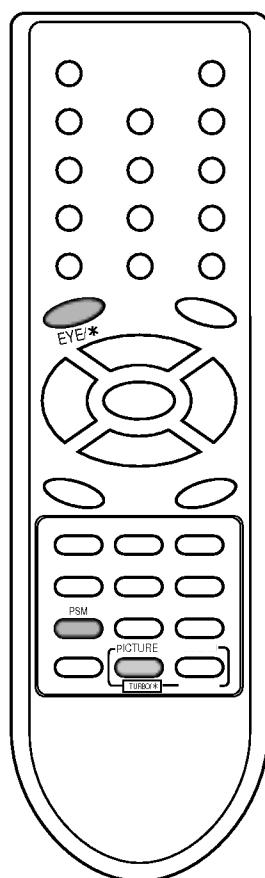
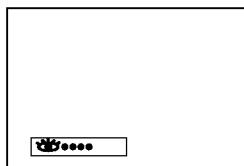
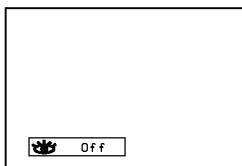


- Πιέστε το πλήκτρο OK για να τις αποθηκεύσετε για την εικόνα.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

## Ρυθμίσεις εικόνας

### Εναρμόνιση με περιβάλλον (Eye) (προαιρετικό)

Η εναρμόνιση με το περιβάλλον είναι μια προαιρετική λειτουργία. Μόνο μια συσκευή εξοπλισμένη με το χαρακτηριστικό εναρμόνισης με το περιβάλλον μπορεί να εκτελέσει αυτή τη λειτουργία. Σε μερικά μοντέλα, η συσκευή θα ρυθμίσει αυτόμata την εικόνα σύμφωνα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να απολαμβάνετε την πλέον κατάλληλη εικόνα σύμφωνα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Πιέστε το πλήκτρο EYE/\* για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.



Όταν η λειτουργία εναρμόνισης με το περιβάλλον είναι ενεργοποιημένη ρυθμίζεται αυτόμata η πλέον κατάλληλη ποιότητα εικόνας σύμφωνα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος χώρου.

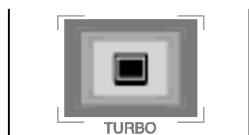
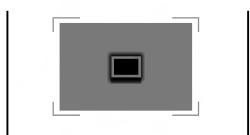
Τη στιγμή αυτή η προβολή ..... δεν εμφανίζεται με πράσινο συνεχόμενα αλλά η προβολή ..... εμφανίζεται με κίτρινο κάθε φορά που αλλάζουν οι συνθήκες της εικόνας.

**Σημείωση :** Εάν πιέσετε το πλήκτρο PSM ή TURBO PICTURE με την λειτουργία εναρμόνισης με το περιβάλλον, η λειτουργία εναρμόνισης με το περιβάλλον απενεργοποιείται.

### Βελτίωση εικόνας (Turbo) (προαιρετικό)

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, η εικόνα θα είναι περισσότερο φωτεινή και ευδιάκριτη από την κανονική.

Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο TURBO PICTURE για να την ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε.



**Σημείωση :** Εάν πιέσετε το πλήκτρο PSM με την λειτουργία Βελτίωσης εικόνας Turbo, η λειτουργία Turbo απενεργοποιείται αυτόμata.

## Ρυθμίσεις ήχου (προαιρετικό)

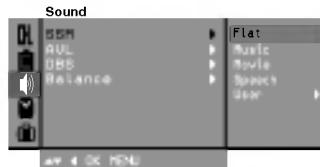


Οι ρυθμίσεις ήχου είναι ένα προαιρετικό χαρακτηριστικό και μόνο οι συσκευές που το διαθέτουν μπορούν να το χρησιμοποιήσουν.

### SSM (Μνήμη ρυθμίσεων ήχου)

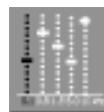
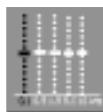
Μπορείτε να επιλέξετε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις ήχου: Flat (Χωρίς βάθος), Music (Μουσική), Movie (Ταινίες) ή Speech (Ομιλία) και επίσης μπορείτε να ρυθμίσετε την συχνότητα του ισοσταθμιστή (equalizer).

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Sound (Ήχου).
- Πιέστε τα πλήκτρα ► για να επιλέξετε **SSM**.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε τη ρύθμιση ήχου στο αναδιπλούμενο μενού **SSM**.



Ρύθμιση συχνότητας ήχων

- Πιέστε το πλήκτρο ► στο **User** για να εμφανίσετε το υπομενού **User**.



(RF STEREO, Flat)

(AV STEREO, Flat)

- Επιλέξτε την μπάντα του ήχου πιέζοντας τα πλήκτρα ◀ / ▶.

- Ρυθμίστε το κατάλληλο επίπεδο ήχου με τα πλήκτρα ▲ / ▼.

- Πιέστε το πλήκτρο OK για να το αποθηκεύσετε για τον ήχο **User**.

Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Μπορείτε επίσης να ανακαλέσετε την επιθυμητή μορφή ήχου **Flat** (Επίπεδος), **Music** (Μουσική), **Movie** (Ταινία), **Speech** (Ομιλία) ή **User** (Χρήστη) με το πλήκτρο **SSM/\*** στη συσκευή επικοινωνίας. Οι ήχοι **Flat**, **Music**, **Movie** και **Speech** είναι εργοστασιακά προγραμματισμένοι για καλύτερη ποιότητα ήχου και δεν μπορούν να τροποποιηθούν.

**Σημείωση :** Εάν πιέσετε το πλήκτρο **SSM/\*** μετά την επιθυμητή ρύθμιση στο υπομενού **User** εμφανίζεται αυτόματα η οθόνη **User** ακόμη και αν έχετε ήδη επιλέξει μία εργοστασιακή ρύθμιση: **Flat**, **Music**, **Movie** και **Speech**.

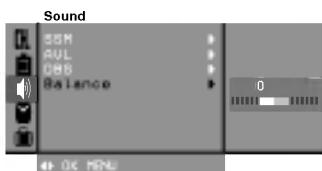
## Ρυθμίσεις ήχου (προαιρετικό)

### Ρυθμίσεις ήχου

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισορροπία, το AVL (Αυτόματο επίπεδο ήχου), το DBS ή την ένταση ήχου των ακουστικών. Μπορείτε να ρυθμίσετε το AVL (Αυτόματη Ρύθμιση Επιπέδου Ήχου), DBS (Ηχος Δυναμικών Μπάσων), Μεγάφωνο πλεόρασης ή την εξισορόπηση. Η λειτουργία AVL διατηρεί αυτόματα ίδιο επίπεδο έντασης ήχου ακόμη και όταν αλλάζετε προγράμματα. Εάν ενεργοποιήσετε το DBS, η πλεόραση αναταράγει ήχο με δυναμικά μπάσα. Ο ήχος Turbo δημιουργεί περιμετρικό ήχο όπως σε μία αίθουσα συναυλιών.



- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Sound (Ήχου).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο ήχου: **AVL**, **DBS** και **Balance**.
- Πιέστε το πλήκτρο ►.
- Κάντε την επιθυμητή ρύθμιση με τα πλήκτρα ◀ / ▶, ▲ / ▼ ή το πλήκτρο OK σε κάθε αναδιπλούμενο μενού.

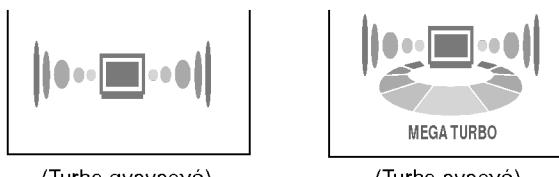


- Πιέστε το πλήκτρο OK.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή πλεόρασης.

### Επιλογή βελτιωμένου ήχου (Turbo) (προαιρετικό)

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, ο ήχος θα ακούγεται με μεγαλύτερη έμφαση και θα είναι πιο ενιαχυμένος από το κανονικό.

Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο TURBO SOUND για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία



### Επιλογή εξόδου ήχου (προαιρετικό)

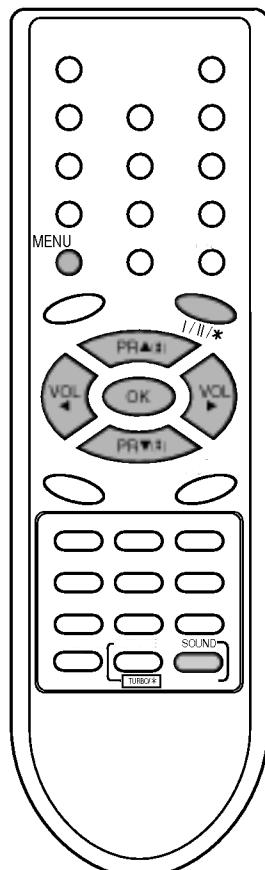
Στην λειτουργία AV (βίντεο), μπορείτε να επιλέξετε έξοδο ήχου για το αριστερό και δεξιό ηχείο.

Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο I/II/\* για να επιλέξετε έξοδο ήχου.

**L+R** : Ακουστικό σήμα από την αριστερή (L) είσοδο ήχου μεταβιβάζεται στο αριστερό ηχείο και ακουστικό σήμα από την δεξιά (R) είσοδο ήχου μεταβιβάζεται στο δεξιό ηχείο.

**L+L** : Ακουστικό σήμα από την αριστερή (L) είσοδο μεταβιβάζεται και στα δύο ηχεία (δεξιά και αριστερό).

**R+R** : Ακουστικό σήμα από την δεξιά (R) είσοδο μεταβιβάζεται και στα δύο ηχεία (δεξιά και αριστερό).



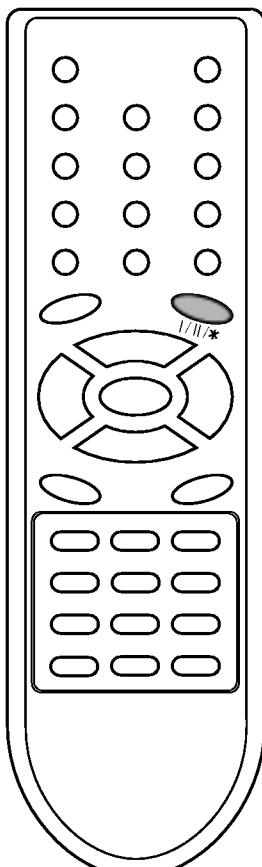
## Ρυθμίσεις ήχου (προαιρετικό)

### Λήψη Στερεοφωνική/Δίγλωσση (προαιρετικό)

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα εμφανίζονται οι πληροφορίες ήχου για τον σταθμό μετά την εξαφάνιση του αριθμού προγράμματος και του ονόματος του σταθμού.

Εκπομπή  
Μονοφωνική  
Στερεοφωνική  
Δίγλωσση

Μήνυμα οθόνης  
**MONO**  
**STEREO**  
**DUAL I**



#### Επιλογή μονοφωνικού ήχου

Σε στερεοφωνική λήψη εάν το στερεοφωνικό σήμα είναι ασθενές, μπορείτε να μεταπτηδήσετε σε μονοφωνικό σύστημα πιέζοντας το πλήκτρο **I/II/\*** δύο φορές. Στη μονοφωνική λήψη το βάθος του ήχου βελτιώνεται. Για να επανέλθετε σε στερεοφωνικό σύστημα, πιέστε πάλι το πλήκτρο **I/II/\*** δύο φορές.

#### Επιλογή μονοφωνικού ήχου

Σε στερεοφωνική λήψη εάν το στερεοφωνικό σήμα είναι ασθενές, μπορείτε να μεταπτηδήσετε σε μονοφωνικό σύστημα πιέζοντας το πλήκτρο **I/II/\*** δύο φορές. Στη μονοφωνική λήψη το βάθος του ήχου βελτιώνεται. Για να επανέλθετε σε στερεοφωνικό σύστημα, πιέστε πάλι το πλήκτρο **I/II/\*** δύο φορές.

#### Επιλογή γλώσσας για δίγλωσσες εκπομπές

Εάν ένα πρόγραμμα λαμβάνεται σε δύο γλώσσες, μπορείτε να επιλέξετε **DUAL I**, **DUAL II** ή **DUAL I+II** πιέζοντας το πλήκτρο **I/II/\*** επαναλαμβανόμενα.

**DUAL I** οδηγεί την πρωτεύουσα γλώσσα στα ηχεία.

**DUAL II** οδηγεί την δευτερεύουσα γλώσσα στα ηχεία.

**DUAL I+II** οδηγεί μία γλώσσα σε κάθε ηχείο.

### Λήψη NICAM (προαιρετικό)

Εάν η συσκευή σας είναι εφοδιασμένη με δέκτη για λήψη NICAM μπορείτε να λάβετε ψηφιακό ήχο υψηλής ποιότητας NICAM.

Η έξοδος ήχου μπορεί να επιλεγεί σύμφωνα με τον τύπο της λαμβανόμενης εκπομπής ως ακολούθως πιέζοντας το πλήκτρο **I/II/\*** επαναλαμβανόμενα.

1. Όταν λαμβάνεται μονοφωνικός ήχος NICAM, μπορείτε να επιλέξετε **NICAM MONO** ή FM MONO.
2. Όταν λαμβάνεται στερεοφωνικός ήχος NICAM, μπορείτε να επιλέξετε **NICAM STEREO** ή FM MONO. Εάν το στερεοφωνικό σήμα είναι ασθενές, επιλέξτε FM MONO.
3. Όταν λαμβάνεται ήχος NICAM dual (Δίγλωσσος NICAM), μπορείτε να επιλέξετε **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** ή **NICAM DUAL I+II** ή **MONO**. Όταν επιλέξετε FM MONO η ένδειξη **MONO** εμφανίζεται στην οθόνη.

## Χρονικές ρυθμίσεις

### Ρύθμιση του ρολογιού

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Time (Ωρας).
- Πιέστε τα πλήκτρα ► για να επιλέξετε Clock.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν το πλήκτρο ▲ / ▼ για να ρυθμίσετε την ώρα.

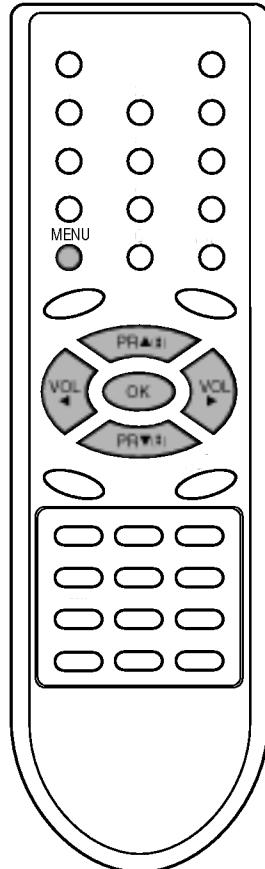


- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν το πλήκτρο ▲ / ▼ για να ρυθμίσετε τα λεπτά της ώρας.
- Πιέστε το πλήκτρο OK.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

### Ρύθμιση χρονοδιακόπτη on/off

Χρησιμοποιώντας αυτή τη λειτουργία για το άνοιγμα, η συσκευή ανοίγει ή σβήνει αυτόματα στην προκαθορισμένη ώρα. Πρέπει να ρυθμίσετε σωστά την ώρα πριν χρησιμοποιήσετε το προγράμματισμένο άνοιγμα/σβήσιμο.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Time (Ωρας).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε Off time/On time.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν το πλήκτρο ▲ / ▼ για να ρυθμίσετε την ώρα.



- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν το πλήκτρο ▲ / ▼ για να ρυθμίσετε τα λεπτά της ώρας.
- Μόνο λειτουργία On time: Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν το πλήκτρο ▲ / ▼ για να ρυθμίσετε τον αριθμό προγράμματος και την ένταση του ήχου.
- Πιέστε το πλήκτρο OK.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

### Σημείωση :

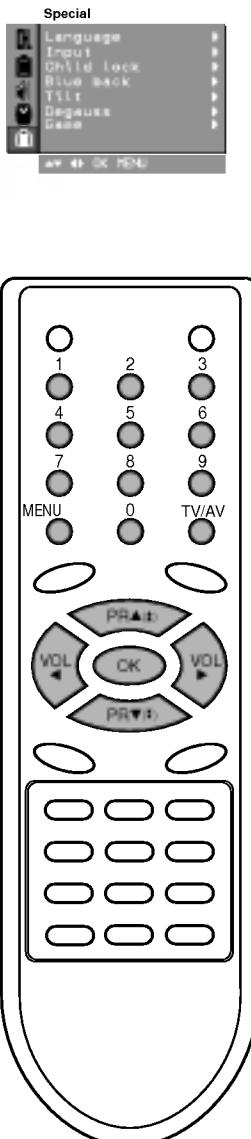
- Η λειτουργία On time (Άνοιγμα με χρονοδιακόπτη) μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο κατά την ανάμονη.
- Για να δείτε τον εναρμονιαντα χρόνο άνοιγματος/σβήσιματος, επιλέξτε το μενού Time (Ωρας).
- Όταν κλείνετε τον κεντρικό διάκοπτη, το Clock ξεκινάει από την αρχή.
- Δύο ώρες μετά το άνοιγμα της συσκευής με τη λειτουργία ανοιγμάτος, αυτή θα περιέθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής έκτος, και πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο.

### Αυτόματο σβήσιμο (Auto Sleep)

Εάν επιλέξετε On στο μενού Auto sleep (Αυτόματο σβήσιμο) η συσκευή θα σβήσει αυτόματα μόνη της και θα μπει σε κατάσταση αναμονής περίπου 10 λεπτά μετά το τέλος εκπομπής τηλεοράσης.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Time (Ωρας).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε Auto Sleep.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε On (Ενεργοποίηση) ή Off (Απενεργοποίηση) στο αναδιπλούμενο μενού Auto sleep.
- Πιέστε το πλήκτρο OK ή ◀.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

## Άλλες λειτουργίες

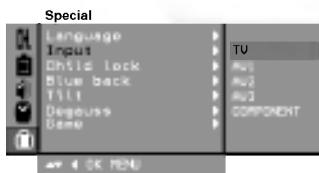


### Λειτουργίες TV (τηλεόρασης) και AV (βίντεο)

Οι είσοδοι μπορούν να οριστούν για λειτουργία TV ή AV. Η λειτουργία AV χρησιμοποιείται όταν μια συσκευή βίντεο (VCR) ή άλλος εξοπλισμός συνδέεται στην τηλεόραση.

**Σημείωση :** Όταν συνδέεται ένα βίντεο (VCR) μέσω της εισόδου της κεραίας, η τηλεόραση χρησιμοποιείται στην λειτουργία TV. Συμβούλευσθείτε το κεφάλαιο "Σύνδεση περιφερειακού εξοπλισμού".

- Πλέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν πιέστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Special (Ειδικό μενού).
- Πλέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε Input (Είσοδος).
- Πλέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε TV, AV (ΑV1 ή AV2), AV3 (προαιρετικό), S-VIDEO (προαιρετικό) ή COMPONENT (προαιρετικό) στο αναδιπλούμενο μενού Input.



AV ή AV1 : Σύνδεση βίντεο (VCR) στο Euro scart ή AV ή AV1 στο πίσω μέρος της συσκευής.

AV2 : Σύνδεση βίντεο στις υποδοχές εισόδου AV2 (προαιρετικό)

AV3 : Σύνδεση βίντεο στις υποδοχές εισόδου AV3 (προαιρετικό)

S-VIDEO : Σύνδεση βίντεο (VCR) στο Euro scart στο πίσω μέρος της συσκευής. (προαιρετικό)

COMPONENT : Βιώματα DVD που συνδέονται στις υποδοχές COMPONENT στο πίσω μέρος της συσκευής. (προαιρετικό)

- Πλέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Εναλλακτικά μπορείτε να επιλέξετε την λειτουργία TV, ή AV πιέζοντας το πλήκτρο TV/AV.

Για να επιστρέψετε στην λειτουργία TV από τη λειτουργία AV, πιέστε τα πλήκτρα ▲ / ▼ ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα.

### Αυτόματη εναλλαγή AV (προαιρετικό)

Εάν το βίντεο σας εξάγει τάση εναλλαγής AV όταν συνδέεται στην υποδοχή Euro scart, η συσκευή θα γυρίσει αυτόματα στη λειτουργία AV ή AV1 όταν ανιχνεύει σήμα βίντεο. Αν όμως θέλετε να συνέχιστε να παρακολουθείτε τηλεόραση, πιέστε τα ▲ / ▼ ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα. Πιέστε το πλήκτρο TV/AV για να επανέλθετε σε λειτουργία AV (βίντεο).

### Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά (Child lock)

Η τηλεόραση μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να χρειάζεται το τηλεχειριστήριο για να λειτουργήσει. Το χαρακτηριστικό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ώστε να απαγορεύεται η παρακολούθηση σε μη εξουσιοδοτημένους χρήστες.

- Πλέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν πιέστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Special (Ειδικό μενού).
- Πλέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε Child lock (Κλειδώμα για παιδιά).
- Πλέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε On (Ενεργοποίηση) ή Off (Απενεργοποίηση) στο μενού Child lock.
- Πλέστε το πλήκτρο OK ή ◀.
- Πλέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Όταν το κλειδώμα είναι ενεργό, το μήνυμα Child lock on εμφανίζεται στην οθόνη εάν πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο στην μπροστινή κονσόλα ενώ βλέπετε τηλεόραση.

**Σημείωση :** Το μήνυμα Child lock on δεν θα εμφανιστεί στην οθόνη εάν πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο στην μπροστινή κονσόλα ενώ προβάλλονται τα διάφορα μενού.

## Άλλες λειτουργίες

### Μπλε φόντο (Blue back) (προαιρετικό)

Εάν επιλέξετε **On** (Ενεργοποίηση) στο αναδιπλούμενο μενού **Blue back** (Μπλε φόντο), το μπλε φόντο εμφανίζεται στην οθόνη όταν δεν λαμβάνεται σήμα ή είναι πολύ ασθενές.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν πιέστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Special (Ειδικό μενού).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Blue back**.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση) στο αναδιπλούμενο μενού **Blue back**.
- Πιέστε το πλήκτρο OK ή ◀.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

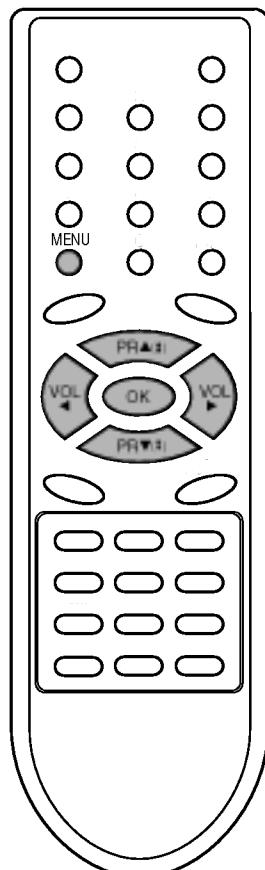


**Σημείωση :** Το μπλε φόντο εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη όταν δεν λαμβάνεται σήμα στη λειτουργία Βίντεο (AV).

### Κλίση εικόνας (προαιρετικό)

Η εικόνα της τηλεόρασης μπορεί να περιστραφεί προς τα αριστερά ή δεξιά εάν η τηλεόραση μετακινηθεί σε άλλη θέση. Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να εξισορροπήσετε την κλίση.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν πιέστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Special (Ειδικό μενού).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Tilt**.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ◀ / ► για να ρυθμίσετε την Κλίση από το κυλιόμενο μενού **Tilt**.
- Πιέστε το πλήκτρο OK.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.



### Απομαγνητισμός (προαιρετικό)

Εξαιτίας του εξαρετικά μεγάλου καθοδικού σωλήνα της τηλεόρασης η καθαρότητα χρώματος της εικόνας μπορεί να επηρρεαστεί από άλλες μαγνητικές παρεμβολές όπως ηχεία.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν πιέστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Special (Ειδικό μενού).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **Degauss**.
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε **On** (Ενεργοποίηση) στο κυλιόμενο μενού **Degauss** (Απομαγνητισμός).
- Πιέστε το πλήκτρο OK ή ◀.
- Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

**Σημείωση :** Εάν δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την κατάσταση της οθόνης με τον απομαγνητισμό, ξαναδοκιμάστε μετά από περίπου 4 λεπτά.

## Άλλες λειτουργίες



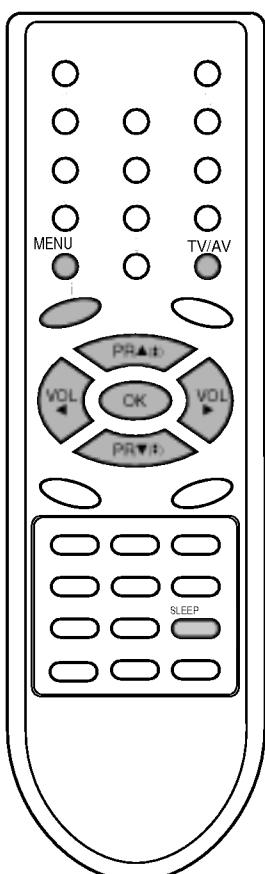
### Παιχνίδια (προαιρετικό)

Τα παιχνίδια είναι ένα προαιρετικό χαρακτηριστικό, μόνο συσκευές εξοπλισμένες με αυτό το χαρακτηριστικό μπορούν να εκτελέσουν αυτή τη λειτουργία χρησιμοποιώντας το τελεχειριστήριο.

- Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν πιέστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε το μενού Special (Ειδικό μενού).
- Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ / ▼ για να επιλέξετε Game.
- Πιέστε το πλήκτρο ► για να επιλέξετε τη λειτουργία παιχνιδιών.
- Πιέστε το πλήκτρο ▲ / ▼ για να επιλέξετε Game.
- Πιέστε το πλήκτρο OK.

Σημείωση :

- Πιέστε το πλήκτρο TV/AVή MENUγια να επιστρέψετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.
- Εάν θέλετε να ξεκινήσετε νέο παιχνίδι, πιέστε το KOKKINO πλήκτρο για να το ξεκινήσετε ενώ παίζετε ένα παιχνίδι.



### Χρονοδιακόπτης ύπνου (Sleep timer)

Δεν χρειάζεται να θυμάστε να σβήσετε την τηλεόραση πριν πάτε για ύπνο. Ο χρονοδιακόπτης βάζει αυτόματα τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής μετά την πάροδο του προκαθορισμένου χρόνου.

Πιέστε το πλήκτρο SLEEP για να επιλέξετε τον αριθμό των λεπτών. Η προβολή  $\Phi$  - - θα εμφανιστεί στην οθόνη, ακολουθούμενη από **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** και **240**. Ο χρονοδιακόπτης ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση από τον αριθμό των λεπτών που επιλέξατε.

Σημείωση :

- Για να δείτε τον εναπομένοντα χρόνο, πιέστε το πλήκτρο SLEEP μία φορά.
- Για να ακυρώσετε τον χρονοδιακόπτη, πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο SLEEP μέχρι να εμφανιστεί η προβολή  $\Phi$  - -.
- Εάν σβήσετε τη συσκευή, ο προσδιορισμένος χρόνος σβησίματος της συσκευής ακυρώνεται.

## Teletext (προαιρετικό)

Το Teletext (ή TOP text) είναι μια προαιρετική λειτουργία, κατά συνέπεια μόνο μία συσκευή εφοδιασμένη με σύστημα Teletext μπορεί να λάβει εκπομπές Teletext.

Το Teletext είναι μία δωρεάν υπηρεσία εκπομπής από τους περισσότερους σταθμούς που παρέχει άμεσες πληροφορίες στα νέα γεγονότα, τον καιρό, τα τηλεοπτικά προγράμματα, τιμές και διάφορα άλλα θέματα.

Ο αποκωδικοποιητής Teletext αυτής της συσκευής υποστηρίζει τα σύστημα SIMPLE, TOP και FASTTEXT. Το σύστημα SIMPLE (σύνηθες Teletext) αποτελείται από έναν αριθμό σελίδων που επιλέγονται με άμεση εισαγωγή του αντίστοιχου αριθμού σελίδας. Τα σύστημα TOP και FASTTEXT είναι περισσότερο σύγχρονες μέθοδοι επιτρέποντας την γρήγορη και εύκολη επιλογή των πληροφοριών Teletext.

### Εμφάνιση/Απόκρυψη (ON - OFF)

Πιέστε το πλήκτρο **TEXT** για να ενεργοποιήσετε το Teletext. Η αρχική ή τελευταία σελίδα εμφανίζεται στην οθόνη.

Εάν η εικόνα της τηλεόρασης του κειμένου προβάλλονται μισές μισές στην οθόνη, πιέστε ξανά το πλήκτρο **TEXT** για να προβάλλετε πλήρως την εικόνα του κειμένου.

Ο πρώτος αριθμός σελίδας δείχνει την επιλογή σας, ενώ ο δεύτερος δείχνει τον αριθμό της τρέχουσας σελίδας.

Πιέστε το πλήκτρο **TEXT** ή **TV/AV** για να απενεργοποιήσετε το Teletext. Επανεμφανίζεται η προηγούμενη λειτουργία.

### Λειτουργία SIMPLE

Επιλογή σελίδας

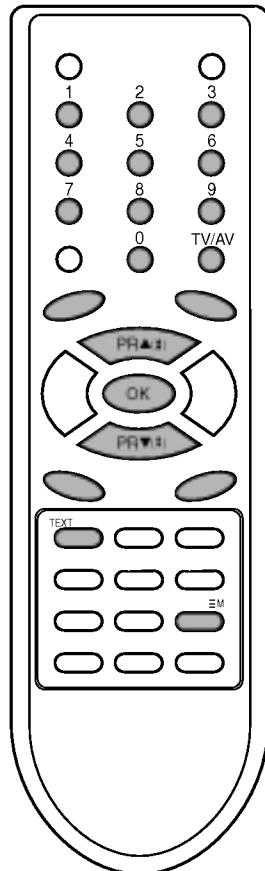
- Εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό σελίδας ως ένα τριψήφιο αριθμό με τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα. Εάν κατά τη διάρκεια της επιλογής πιέσετε λάθος αριθμό, πρέπει να ολοκληρώσετε τον τριψήφιο αριθμό και κατόπιν να ξαναεισάγετε τον σωστό.
- Τα πλήκτρα **▲** / **▼** μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να επιλέξετε την προηγούμενη ή επόμενη σελίδα.

Προγραμματισμός ενός έγχρωμου πλήκτρου στη λειτουργία LIST (προαιρετικό)

Εάν η τηλεόραση είναι σε λειτουργία SIMPLE text, TOP text ή FASTTEXT, πιέστε το πλήκτρο **EM** για να μεταβείτε σε λειτουργία LIST.

Μπορούν να κωδικοποιηθούν χρωματικά τέσσερις αριθμοί σελίδων TELETEXT της επιλογής σας και να επιλεγούν εύκολα πιέζοντας το αντίστοιχο έγχρωμο πλήκτρο στη συσκευή επικοινωνίας

- Πιέστε ένα έγχρωμο πλήκτρο.
- Χρησιμοποιώντας τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα, επιλέξτε τη σελίδα που θέλετε να προγραμματίσετε.
- Πιέστε το πλήκτρο **OK**. Στη συνέχεια η επιλεγμένη σελίδα αποθηκεύεται καθώς ο επιλεγμένος αριθμός σελίδας αναβοσβήνει μία φορά. Από εδώ και στο εξής, μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη σελίδα με το ίδιο έγχρωμο πλήκτρο.
- Τα άλλα τρία έγχρωμα πλήκτρα προγραμματίζονται παραμοίως.



## Teletext (προαιρετικό)

### Λειτουργία TOP (προαιρετικό)

Ο οδηγός χρήσης εμφανίζει τέσσερα πεδία –κόκκινο, πράσινο, κίτρινο και μπλε– στο κάτω μέρος της οθόνης. Το κίτρινο πεδίο υποδηλώνει την επόμενη ομάδα και το μπλε πεδίο το επόμενο μπλοκ.

Επιλογή μπλοκ / ομάδας / σελίδας

1. Με το μπλε πλήκτρο μπορείτε να μετακινηθείτε από μπλοκ σε μπλοκ.
2. Χρησιμοποιήστε το κίτρινο πλήκτρο για να μεταβείτε στην επόμενη ομάδα με αυτόματη εμφάνιση του επόμενου μπλοκ.
3. Με το πράσινο πλήκτρο μπορείτε να μεταβείτε στην επόμενη σελίδα εάν υπάρχει, με αυτόματη εμφάνιση της επόμενης ομάδας.  
Εναλλακτικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο ▲.
4. Το κόκκινο πλήκτρο επιτρέπει την επιστροφή στην προηγούμενη επιλογή. Εναλλακτικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο ▼.

Άμεση επιλογή σελίδας

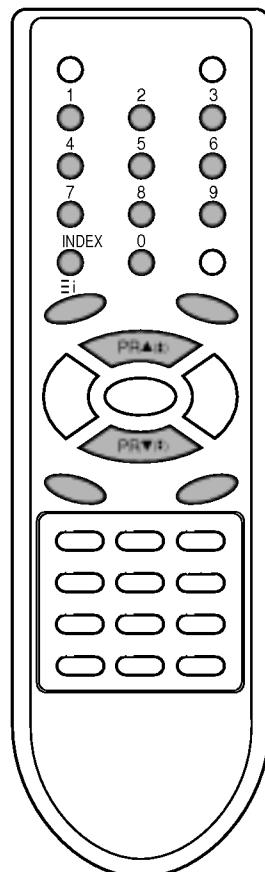
Με τον ίδιο τρόπο όπως στην λειτουργία SIMPLE teletext, μπορείτε να επιλέξετε μία σελίδα εισάγοντας την σαν ένα τριψήφιο αριθμό χρησιμοποιώντας τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα στη λειτουργία TOP.

### Λειτουργία FASTEXT

Οι σελίδες στη λειτουργία FASTEXT είναι χρωματικά κωδικοποιημένες στο κάτω μέρος της οθόνης και επιλέγονται πιέζοντας το αντίστοιχο έγχρωμο πλήκτρο.

Επιλογή σελίδας

1. Πιέστε το πλήκτρο □ για να επιλέξετε την σελίδα ευρετηρίου.
2. Μπορείτε να επιλέξετε τις σελίδες που είναι χρωματικά κωδικοποιημένες στο κάτω μέρος της οθόνης με τα αντίστοιχα χρωματικά πλήκτρα.
3. Με τον ίδιο τρόπο όπως στην λειτουργία SIMPLE teletext, μπορείτε να επιλέξετε μία σελίδα εισάγοντας την σαν ένα τριψήφιο αριθμό χρησιμοποιώντας τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα στη λειτουργία FASTEXT.
4. Τα πλήκτρα ▲ / ▼ μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να επιλέξετε την προηγούμενη ή την επόμενη σελίδα.



## Teletext (προαιρετικό)

### Ειδικές λειτουργίες teletext

#### ☰? REVEAL - ΛΥΣΕΙΣ

Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να εμφανίσετε κρυμμένες πληροφορίες, όπως οι λύσεις σε γρίφους ή παζλ.  
Ξαναπιέστε το πλήκτρο για να αποκρύψετε τις πληροφορίες από την οθόνη.

#### ☰↔ SIZE - ΜΕΓΕΘΟΣ

Επιλέγει διπλό μέγεθος κειμένου.  
Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μεγενθύνετε το επάνω μισό κομμάτι της σελίδας.  
Ξαναπιέστε αυτό το πλήκτρο για να μεγενθύνετε το κάτω μισό κομμάτι της σελίδας.  
Ξαναπιέστε αυτό το πλήκτρο για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή.

#### ☰☒ UPDATE - ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Προβάλλει την εικόνα της τηλεόρασης ενώ περιμένετε για την εμφάνιση της νέας σελίδας Teletext. Το ενδεικτικό ☒ θα εμφανιστεί στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης. Όταν η ενημερωμένη σελίδα είναι διαθέσιμη η ένδειξη ☒ θα αλλάξει και θα εμφανίζει τον αριθμό της σελίδας.  
Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να εμφανίσετε την ενημερωμένη σελίδα.

#### ☰■ HOLD - ΠΑΓΩΜΑ

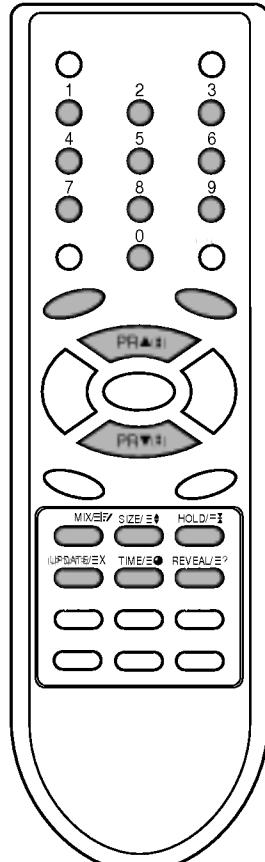
Σταματά την αυτόματη εναλλαγή προβολής μεταξύ των σελίδων που συμβαίνει εάν η προβαλλόμενη σελίδα αποτελείται από 2 ή περισσότερες υποσελίδες. Ο αριθμός των υποσελίδων και ο αριθμός της προβαλλόμενης υποσελίδας, συνήθως, εμφανίζεται στην οθόνη κάτω από την ένδειξη της ώρας.  
Για να συνεχίσετε πιέστε αυτό το πλήκτρο ξανά.

#### ☒ MIX - ΜΙΞΗ ΕΙΚΟΝΑΣ

Προβάλλει τις σελίδες του Teletext πάνω στην εικόνα του προγράμματος της τηλεόρασης. Για να αποκρύψετε την εικόνα του προγράμματος ξαναπιέστε αυτό το πλήκτρο.  
**Σημείωση:** Εάν η εικόνα της τηλεόρασης και του κειμένου προβάλλονται μαζί μαζί στην οθόνη, η λειτουργία MIX δεν είναι διαθέσιμη.

#### ☒ TIME - ΩΡΑ

Όταν παρακολουθείτε ένα πρόγραμμα στην τηλεόραση, πιέστε αυτό το πλήκτρο για να εμφανίσετε την ώρα στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης. Ξαναπιέστε αυτό το πλήκτρο για να αποκρύψετε την ώρα. Στη λειτουργία Teletext πιέστε αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε εναν αριθμό υποσελίδας. Ο αριθμός υποσελίδας προβάλλεται στο κάτω μέρος της οθόνης. Για να κρατήσετε ή αλλάξετε την βοηθητική σελίδα, πιέστε το πλήκτρο ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΡΑΣΙΝΟ ή τα πλήκτρα ▲ / ▼.  
Ξαναπιέστε πάλι για να εξέλθετε από τη λειτουργία.



## Σύνδεση περιφερειακού εξοπλισμού

Έχετε τη δυνατότητα να συνδέσετε επιπρόσθετο εξοπλισμό, όπως βίντεο, βιντεοκάμερες κλπ. Οι παρακάτω εικόνες μπορεί να διαφέρουν από τη διάταξη της συσκευής σας.

### Σύνδεση στην υποδοχή της κεραίας

1. Συνδέστε το βύσμα εξόδου RF του βίντεο στην υποδοχή της κεραίας στην πίσω πλευρά της συσκευής.
2. Συνδέστε το καλώδιο της κεραίας στην υποδοχή εισόδου κεραίας (RF) του βίντεο.
3. Αποθηκεύστε το κανάλι του βίντεο σε έναν αριθμό προγράμματος της τηλεόρασης, χρησιμοποιώντας τη διαδικασία του κεφαλίου "Χειροκίνητος προγραμματισμός καναλιών".
4. Επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος που είναι συντονισμένο το βίντεο.
5. Πιέστε το πλήκτρο PLAY του βίντεο.

### Σύνδεση στην υποδοχή scart

1. Συνδέστε τις υποδοχές Euro scart του βίντεο στις υποδοχές Euro scart της τηλεόρασης.
2. Πιέστε το πλήκτρο PLAY του βίντεο.  
Εάν το βίντεο σας εξάγει σήμα εναλλαγής μέσω του καλωδίου scart, όταν συνδεθεί στην υποδοχή Euroscart 1 ή 2 συσκευή θα γυρίσει αυτόματα στη λειτουργία **AV** ή **AV1**. Αν όμως θέλετε να συνεχίσετε να βλέπετε τηλεόραση πιέστε τα πλήκτρα **▲** / **▼** ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα.

Αλλιώς πιέστε το πλήκτρο TV/AV στην συσκευή επικοινωνίας για να επιλέξετε **AV** ή **AV1**. Η αναπαραγωγή εικόνας από το βίντεο εμφανίζεται στην οθόνη

Μπορείτε επίσης να γράψετε προγράμματα της τηλεόρασης σε βίντεοταινία.

**Σημείωση :** ήμα τύπου RGB, π.χ. τα σήματα Κόκκινο, Πράσινο και Μπλε μπορούν να επιλεγούν μόνο με το Euro scart.  
Τα σήματα αυτά μεταβιβάζονται παραδείγματος χάριν, από έναν αποκώδικοποητή καλωδιακής τηλεόρασης, παιχνιδομηχανές ή συσκευή Photo CD κλπ.

### Σύνδεση στις υποδοχές εισόδου Ήχου L/R (ή Ήχου)/Εικόνας (προαιρετικό)

1. Συνδέστε τα βύσματα εξόδου Ήχου / Εικόνας του βίντεο με τα βύσματα εισόδου Ήχου / Εικόνας της τηλεόρασης.
2. Πιέστε το πλήκτρο TV/AV για να επιλέξετε **AV** (ή **AV1**), **AV2**.
3. Πιέστε το πλήκτρο PLAY του βίντεο.  
Η εικόνα από το βίντεο θα εμφανιστεί στην οθόνη.

### Σύνδεση Ακουστικών(προαιρετικό)

Μόνο για τα μοντέλα που διαθέτουν υποδοχή Ακουστικών. Εισάγετε το βύσμα των ακουστικών στην υποδοχή ακουστικών της συσκευής. Μπορείτε να ακούσετε τον ήχο από τα ακουστικά. Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου των ακουστικών, πιέστε τα πλήκτρα **◀** / **▶**

Εάν πιέσετε το πλήκτρο MUTEο ήχος στα ακουστικά θα κλείσει.

---

Σημείωση

---

---

---

Σημείωση

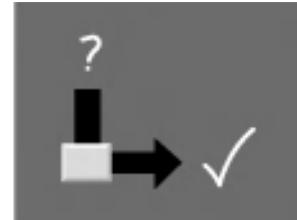
---

---

## Πίνακας επίλυσης προβλημάτων

### Συμπτώματα

Απουσία εικόνας και ήχου



Σωστός ήχος, χαμηλή ποιότητα εικόνας

Σωστή εικόνα, χαμηλή ποιότητα ήχου

Θαμπή εικόνα

Γραμμές ή λωρίδες στην εικόνα

Ασθενής λήψη μερικών καναλιών

Απουσία χρώματος

Χαμηλή ποιότητα χρώματος

Το τηλεχειριστήριο δεν ανταποκρίνεται

Ελέγξτε τα παρακάτω στοιχεία  
και δοκιμάστε να τα ρυθμίσετε

Το καλώδιο τροφοδοσίας (συνδεδεμένο και ενεργοποιημένο).

Είναι η τηλεόραση ενεργοποιημένη;

Ελέγξτε άλλο κανάλι (ασθενές σήμα)

Ελέγξτε την κεραία (συνδεδεμένη στην τηλεόραση;)

Ελέγξτε την κεραία (κομμένο καλώδιο;)

Ελέγξτε την κεραία

Ρυθμίστε για τοπικές παρεμβολές

Ρυθμίστε την αντίθεση

Ρυθμίστε την φωτεινότητα

Ρυθμίστε τα χρώματα

Ρυθμίστε τον ήχο

Ελέγξτε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου

Ελέγξτε τα βύσματα Ήχου / Εικόνας (Βίντεο μόνο)

